

Radiotoestel IR 6S V1\_01-14



**DAB+**



**Radiotoestel  
IR 6S  
Digitale internet-,  
DAB+-, FM-radio**

**Gebruiksaanwijzing**

---

## Voorwoord

Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij een

- correct en
- veilig

gebruik van uw radio, hierna toestel of apparaat genoemd.

## Doelgroep van deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor elke persoon die het apparaat

- opstelt,
- bedient,
- reinigt
- of afvoert.

### Reserveonderdelen en accessoires

U kunt bijpassende accessoires en reserveonderdelen voor uw apparaat 24 uur per dag bestellen via <http://www.dual--shop.de/ersatzteile--zubehoer/>

Let op, we kunnen alleen naar adressen in Duitsland verzenden.

Namen van de genoemde bedrijven, instituten of merken zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de desbetreffende eigenaar.

## Gespecificeerde kenmerken van deze gebruiksaanwijzing

Verschillende elementen in deze gebruiksaanwijzing zijn voorzien van vaste kenmerken. Zo kunt u eenvoudig vaststellen of het

normale tekst,

- opsommingen of
- ▶ handelingen

betreft.

- Probeer nooit zelf een defect apparaat te repareren. Neem altijd contact op met onze klantenservice.

Het kan een enkele keer voorkomen dat de software van het apparaat "vastloopt" en het apparaat niet meer op de bediening reageert. Ga in dat geval als volgt te werk:

- Apparaat uitzetten, stekker uit het stopcontact trekken
- Enige tijd wachten
- Stekker weer in het stopcontact steken
- Apparaat inschakelen.

Het systeemgeheugen wordt gereset en het apparaat is weer operationeel.

---

# Inhoud

<b>Veiligheid en plaatsing van het apparaat .....</b>	<b>5</b>
Veiligheid .....	5
Beschrijving van het apparaat .....	8
Omvang van de levering .....	8
Speciale eigenschappen van het apparaat .....	8
WiFi-systeemeisen.....	9
<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>10</b>
Bedieningselementen .....	10
<b>Hoe u het apparaat voor gebruik voorbereidt.....</b>	<b>12</b>
Hoe u de antenneontvangst verbetert .....	12
Hoe u een externe geluidsbron aansluit.....	13
Hoe u WiFi instelt.....	14
<b>Hoe u algemene apparaatfuncties bedient.....</b>	<b>17</b>
Hoe u het apparaat inschakelt .....	17
Hoe u het volume instelt .....	17
Hoe u de bron instelt.....	17
Hoe u het apparaat uitschakelt .....	17
<b>Hoe u door het menu navigeert.....</b>	<b>18</b>
Menuoverzicht .....	18

<b>Hoe u de internetradio bedient.....</b>	<b>19</b>
Overzicht menu internetradio.....	19
Hoe u een zender selecteert .....	20
Podcasts beluisteren .....	21
<b>Hoe u Spotify gebruikt .....</b>	<b>22</b>
Hoe werkt Spotify? .....	22
Spotify activeren op de IR 6 .....	22
Spotify gebruiken op de IR 6 .....	23
<b>Hoe u de Remote app gebruikt .....</b>	<b>24</b>
Uw smartphone gebruiken als virtuele afstandsbediening .....	24
Hoe u de app gebruikt.....	24
<b>Hoe u de mediaplayer bedient .....</b>	<b>25</b>
Mediaplayer als UPnP-server gebruiken .....	25
Overzicht menu mediaplayer .....	26
Gedeelde media benaderen .....	27
<b>Digitale media-receiver: Push .....</b>	<b>28</b>
Streaming activeren .....	28
Audiobestanden afspelen .....	29

<b>De DAB-functie .....</b>	<b>30</b>
Wat is DAB+ .....	30
<b>Hoe u het apparaat in de DAB-modus bedient .....</b>	<b>31</b>
Hoe u een zoekactie bij DAB uitvoert .....	31
Hoe u DAB-zenders opslaat .....	32
Hoe u de dynamiekcompressie DRC instelt .....	32
DAB: Inactieve zenders wissen .....	33
Hoe u informatie zichtbaar maakt .....	33
De zenders sorteren .....	33
Dynamic Label Plus .....	33
<b>Hoe u de FM-radio bedient.....</b>	<b>34</b>
Zender opslaan (PRESET) .....	35
Overzicht menu FM .....	35
<b>Hoe u de klok en de wektijd instelt .....</b>	<b>36</b>
Hoe u de wektijd instelt.....	36
Wekker na alarm uitschakelen.....	37
Wekker uitschakelen.....	37
Hoe u de SLEEP-functie gebruikt .....	38

<b>Systeeminstellingen kiezen .....</b>	<b>39</b>
Klok instellen.....	39
Overzicht menu internetinstellingen.....	40
Handmatige instellingen.....	40
Fabrieksinstelling .....	41
<b>Hoe u de displayweergaven oproept .....</b>	<b>41</b>
<b>Hoe u het apparaat reinigt.....</b>	<b>42</b>
<b>Hoe u storingen oplost.....</b>	<b>43</b>
<b>Technische specificaties .....</b>	<b>45</b>
<b>Hoe u het apparaat afvoert.....</b>	<b>46</b>

## Veiligheid en plaatsing van het apparaat

Lees alle veiligheidsinstructies zorgvuldig en bewaar deze voor latere vragen. Volg alle waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing en op de achterkant van het apparaat.

### Veiligheid

#### Wees voorzichtig in het gebruik van de netadapter!

- Het apparaat mag alleen op een netspanning van 100 - 240 V~, 50/60 Hz worden aangesloten. Probeer nooit het apparaat op een andere voedingsspanning aan te sluiten.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter.
- Als het netsnoer defect is resp. als het apparaat andere schade vertoont, mag het niet in gebruik worden genomen.
- De adapter mag pas worden aangesloten, nadat de installatie volgens de voorschriften is afgesloten.
- Als de adapter van het apparaat defect is of als het apparaat andere schade vertoont, mag het niet in bedrijf worden genomen.
- Bij het verwijderen van de adapter uit het stopcontact, aan de adapter trekken - niet aan de kabel.
- Om brandgevaar en gevaar voor elektrische schokken te voorkomen mag het apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld.
- Stel het apparaat tijdens gebruik niet op in de buurt van een badkuip, zwembad of opspattend water.
- Plaats geen houders met vloeistof, zoals bloemenvazen op het apparaat. Deze kunnen omvallen en de wegstromende vloeistof kan aanzienlijke schade resp. gevaar voor een elektrische schok veroorzaken.
- Als er een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen, trekt u direct de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat door gekwalificeerd vakpersoneel controleren, voordat u het opnieuw in gebruik neemt om een mogelijke elektrische schok te vermijden.
- De behuizing mag niet worden geopend om een mogelijke elektrische schok te vermijden.
- Probeer nooit zelf een defect apparaat te repareren. Neem altijd contact op met onze klantenservice.
- Open nooit zelf het apparaat – dit mag alleen de vakman doen.
- Vreemde voorwerpen, zoals naalden, munten etc. mogen niet in het binnenste van het apparaat terechtkomen.
- Er mogen geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

- Laat nooit kinderen zonder toezicht dit apparaat gebruiken.
- Raak de aansluitingen op de achterkant van het apparaat niet aan met metalen voorwerpen of met uw vingers. Hierdoor kan kortsluiting ontstaan.
- Laat reparaties altijd over aan een gekwalificeerde vakman. Anders kunt u zichzelf en anderen in gevaar brengen.
- Het apparaat blijft ook in uitgeschakelde toestand (stand-by) met het lichtnet verbonden. Trek de adapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Trek alleen aan de adapter.
- Beluister muziek niet op hoog volume. Dit
- kan blijvende gehoorschade opleveren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen) met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies ontvangen hoe zijn het apparaat moeten bedienen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te
- waarborgen dat het apparaat niet als speelgoed wordt gebruikt.
- Het is niet toegestaan om veranderingen aan het apparaat aan te brengen.
- Beschadigde apparaten resp. beschadigde accessoires mogen niet meer worden gebruikt.

## Het apparaat opstellen

- Plaats het apparaat op een stevige, veilige en horizontale ondergrond. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Plaats het apparaat niet op zachte oppervlakken, zoals tapijt, dekens of in de buurt van gordijnen. Hierdoor kunnen de ventilatieopeningen worden afgedekt. De noodzakelijke luchtcirculatie kan daardoor worden onderbroken. Dit kan mogelijk brand in het apparaat veroorzaken.
- Dek het apparaat niet af met gordijnen, dekens of kranten
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren. Voorkom direct zonlicht en plaatsen met extreem veel stof.
- De locatie mag geen ruimte met een hoge luchtvochtigheid zijn, zoals een keuken of sauna, aangezien condens het apparaat kan beschadigen. Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in droge omgevingen en een gematigd klimaat en mag niet aan drup- of spatwater worden blootgesteld.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een horizontale positie. Niet buitenshuis gebruiken!
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.

- Houd er rekening mee dat de poten van het apparaat afdrukken op bepaalde meubeloppervlakken kunnen achterlaten. Breng een bescherming aan tussen uw meubels en het apparaat.
- Wanneer u het apparaat van een koude naar een warme omgeving overbrengt, kan er binnenin het apparaat condensatie ontstaan. Wacht in dat geval ongeveer een uur voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Leg de kabel van de adapter zo, dat er niemand over kan struikelen.
- Controleer of het netsnoer resp. de stekker altijd goed bereikbaar is, zodat u het apparaat snel van de stroomvoorziening kunt loskoppelen! Het stopcontact moet zich zo dicht mogelijk bij het apparaat bevinden.
- Steek de adapter volledig in het stopcontact.
- Gebruik een geschikt, eenvoudig toegankelijk stopcontact en gebruik geen meervoudige contactdozen!
- Adapter niet met natte handen vasthouden, gevaar van een elektrische schok!
- Bij storingen of rook- en stankvorming adapter direct uit het stopcontact trekken!
- Trek vóór het losbreken van onweer de stekker uit het stopcontact.

- Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, bijv. wanneer u op reis gaat, trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Stel het apparaat niet op in de directe omgeving van apparaten die sterke magnetische velden opwekken (bijv. motoren, luidsprekers, transformatoren).
- Laat het apparaat niet achter in een auto die in pal in de zon staat geparkeerd. De behuizing kan daardoor namelijk vervormen.



Een te hoog geluidsniveau, in het bijzonder bij hoofdtelefoons, kan gehoorschade veroorzaken.

## Beoogd gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het afspelen van muziek in een gesloten ruimte. Ander of uitgebreider gebruik wordt beschouwd als niet volgens voorschrift.

Het apparaat is ontwikkeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

## Beschrijving van het apparaat

### Leveringsomvang

Controleer of alle hieronder beschreven toebehoren zijn meegeleverd:

- apparaat met uitschuifantenne
- adapter, 9V, 1000 mA
- deze gebruiksaanwijzing.

### Speciale eigenschappen van het apparaat

- Automatisch netwerk zoeken en instellen met wizard
- Toegang tot talloze radiostations over de hele wereld
- Afspelen van uw digitale muziekverzameling via het thuisnetwerk, mediaplayer
- Geen bijkomende kosten

Uw internetradio verbindt u met duizenden radiostations over de hele wereld. Als u het apparaat heeft aangesloten op WiFi, kunt u zowel "Live Radio" streamen of podcasts beluisteren.

- Met de digitale DAB-radio is een nieuw digitaal formaat beschikbaar waarmee u een kristalhelder geluid zonder ruisen en kraken kunt horen.
- De radio ontvangt op de frequenties FM 87,5–108 MHz (analoog) en DAB 174–240 MHz (digitaal).
- U kunt 10 DAB+- en 10 FM-zenders programmeren.
- Het apparaat heeft verder een wekfunctie en toont de tijd en de datum.
- Datum en tijd worden automatisch ingesteld via het DAM-sigitaal of via internet.
- U kunt een extern audio-apparaat aansluiten.
- Het apparaat heeft een hoofdtelefoonaansluiting.
- Het display beschikt over een instelbare verlichting.
- Het apparaat ondersteunt de muziekdienst Spotify.
- U kunt het apparaat via elke smartphone op afstand bedienen met de app "DOK Frontier".



## WiFi-systeemeisen

U heeft een internetaansluiting nodig. Hier kunnen kosten aan verbonden zijn. U moet in de router (of in het access point) de netwerkinstellingen, met name de uitgifte IP-adressen (statisch of dynamisch via DHCP), controleren en instellen.

Soms heeft u het MAC-adres van de internetradio nodig. Deze vindt u in het menu *systeeminstellingen*, *internetinstellingen*, *instellingen tonen*, **MAC adres**.

Als uw WiFi-netwerk beveiligd is (WEP: Wired Equivalent Privacy of WPA: WiFi Protected Access), dan moet u het desbetreffende wachtwoord invoeren. Pas dan heeft het apparaat toegang tot internet.

Als u een onbeveiligde WiFi-router (access point of toegangspunt) gebruikt, heeft u geen wachtwoord nodig.

Als uw WiFi-instellingen zo zijn, dat alleen bepaalde apparaten toegang hebben, dan heeft u ook het MAC-adres nodig. Zie boven.

Als uw router het ondersteunt, kunt u het apparaat ook via de WPS-PBC-methode verbinden met uw router/netwerk. De PBC (Push Button Configuration) is een standaardmethode om eenvoudig een veilig WiFi-netwerk in te stellen. Zie p. 16.

### Opmerking:

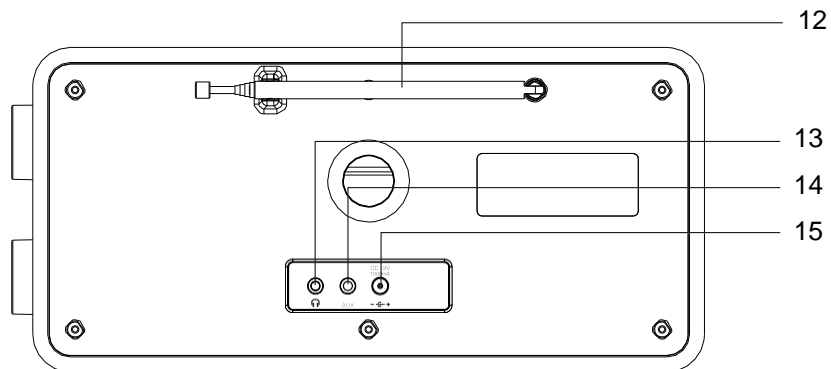
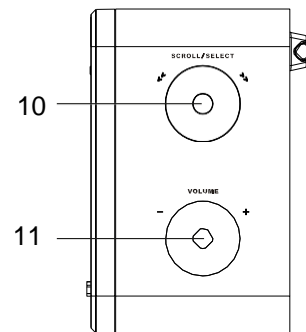
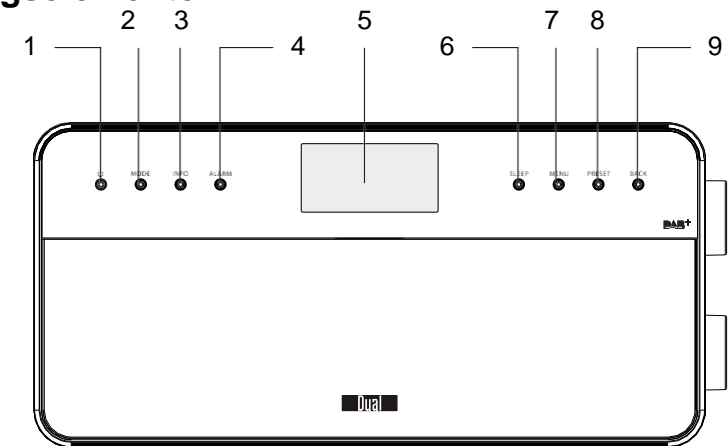
Het apparaat werkt normaal gesproken tot op 30 meter rondom het WiFi-toegangspunt. Het bereik hangt sterk af van de omstandigheden ter plaatse. Zo kunnen muren, betonnen vloeren of metalen kozijnen het bereik verminderen.


Als dat het geval is, kunt u het bereik van uw WiFi-netwerk vergroten met een WiFi Range Extender.

- ▶ Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt, of uw router aanstaat en verbinding met internet heeft. Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant.

We raden een internetaansluiting met flat-rate abonnement aan.

## Bedieningselementen



1		Het apparaat inschakelen / uitschakelen
2	[MODE]	Bron instellen: Internetradio, Music-Player, DAB+, FM-radio, AUX IN
3	INFO	Informatie zichtbaar maken
4	ALARM	Wekker instellen
5		Display
6	SLEEP	SLEEP-functie activeren
7	MENU	Menu openen, sluiten
8	PRESET	Kort indrukken: PRESET-radiostations kiezen Lang indrukken: PRESET-radiostations opslaan
9	BACK	Teruggaan in het menu, menu verlaten
10	SCROLL SELECT  I ▶ 	<b>Draaien:</b> Menunavigatie internetradio TUNER: PRESET-zender kiezen DAB: door radiostations stappen FM: Frequentie instellen: klok, alarm instellen <b>Drukken:</b> menuoptie, selectie, keuze bevestigen, ENTER

11	-VOLUME+	Volumeregelaar naar rechts +: harder, naar links -: zachter
12		DAB+/FM-Tuitschuifantenne WiFi-antenne
13		Hoofdtelefoonaansluiting met 3,5 mm Jackplug
14	AUX	Aansluiting externe geluidsbron, 3,5 mm jackplug
15	DC 9 V, 1000 mA 	Aansluiting adapter
-		Typeplaat (achterzijde)

## Hoe u het apparaat voor gebruik voorbereidt

Sluit het apparaat met de meegeleverde adapter aan op het lichtnet (100-240 V~, 50/60 Hz).

- ▶ Sluit de stroomvoorziening van uw apparaat aan door eerst de kabel van de adapter in de aansluiting 15 (DC 9V) op de achterkant van het apparaat te steken en daarna de adapter in het stopcontact te steken.
- ▶ Controleer, voordat u de adapter in het stopcontact steekt, of de bedrijfsspanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Zie de informatie op de typeplaat.
- ▶ Voor eerste keer WiFi instellen zie pag. 14.
- ▶ Voor navigeren in de menu's, zie pag. 18.

### Opmerking:

Gebruik **alleen** de meegeleverde adapter.

Trek de adapter uit het stopcontact, wanneer u deze niet gebruikt. Trek aan de adapter en niet aan de kabel. Trek vóór het losbreken van onweer de adapter uit het stopcontact. Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, bijv. wanneer u op reis gaat, trekt u de adapter uit het stopcontact.

De tijdens gebruik opgewekte warmte moet door voldoende luchtcirculatie worden afgevoerd. Daarom mag het apparaat niet worden afgedekt of in een gesloten kast worden geplaatst. Houd rondom het apparaat ten minste 10 cm vrije ruimte aan.

## Hoe u de antenne-ontvangst verbetert

Aantal en kwaliteit van de te ontvangen zenders hangt af van de omstandigheden op de locatie. Met de DAB-/FM-uitschuifantenne (12) is een bruikbare ontvangst mogelijk. Voor ontvangst van de digitale radiostations (DAB-modus) moet de antenne (12) altijd volledig zijn uitgetrokken.

### Tip voor betere ontvangst

De uitlijning van de antenne is belangrijk, vooral aan de rand van het DAB+-ontvangstgebied. Op internet vindt u op [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de) de plaats van de dichtstbijzijnde zendmast.

- ▶ Start zenders zoeken de eerste keer voor een raam in de richting van de zendmast.

- ▶ Schuif eerst de antenne volledig uit en probeer verschillende richtingen. Schuif de antenne zo nodig weer enigszins in.
- Bij slecht weer is de DAB-ontvangst soms minder.

#### **Aanwijzing voor DAB:**

U kunt de optimale richting en plaats van de antenne bepalen aan de hand van de weergave van de signaalsterkte en de fout-rate (signal error rate).

## **Hoe u een hoofdtelefoon gebruikt**



### **hoorbeschadiging!**

Beluister de radio niet op hoog volume via de hoofdtelefoon. Dit kan blijvende gehoorschade opleveren. Zet vóórdát u de hoofdtelefoon gebruikt, het apparaatvolume op minimaal volume.

Wanneer u een hoofdtelefoon (niet meegeleverd) aansluit, zijn de luidsprekers stil geschakeld.

- ▶ Gebruik alleen hoofdtelefoons met een 3,5 millimeter jack-plug.
- ▶ Steek de stekker van de hoofdtelefoon in aansluiting (13) van het apparaat.

De geluidswaergave vindt nu uitsluitend plaats via de hoofdtelefoon.

- ▶ Wanneer u opnieuw via de luidspreker wilt luisteren, trek dan de stekker van de hoofdtelefoon uit de aansluiting van het apparaat.

## **Hoe u een externe geluidsbron aansluit**

U kunt het geluidssignaal van een extern apparaat (bijv. CD-speler, DVD-speler, AV-receiver, iPod of een andere MP3-speler) op de luidsprekers van dit apparaat hoorbaar maken.

- ▶ Sluit de audio-uitgang van uw externe apparaat via een audiokabel (met 3,5 mm jack-plug) aan op AUX-IN-aansluiting (14).
- ▶ Druk een aantal malen op de modusknop MODE (2) , totdat het display AUX-modus aangeeft.
- ▶ Stel het gewenste volume op beide apparaten in.

## Hoe u WiFi instelt

Als u het apparaat voor het eerst aanzet, verschijnt de **setup-assistent**. Voer de basisinstelling uit. Hiermee stelt u WiFi in zodat u naar de internet-radiostations kunt luisteren. Op het scherm verschijnt "Welcome to Digital Radio".

### Menu gebruiken:

- Optie selecteren: SCROLL/SELECT (10) **draaien**.
  - Geselecteerde optie activeren, bevestigen: SCROLL/SELECT (10) **indrukken**.
  - Stap terug: Toets BACK (9) indrukken.
- ▶ Stel allereerst onder "language" de bedieningstaal in. Voor Duits -> **German**.
  - ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10). Dan verschijnt de vraag: "Setup-assistent nu uitvoeren?" **Ja Nee**
  - ▶ Kies "Ja" en bevestig met SCROLL/SELECT (10).
  - ▶ Kies het formaat van de klok (12 of 24 uren).
  - ▶ **Autom. update**: Kies de bron voor de tijd-synchronisatie. U kunt de klok daarmee automatisch laten instellen, bijvoorbeeld met **Update via DAB** of **Update via internet**. Met de laatste optie kunt u de klok via internet laten synchroniseren.

- ▶ Als u **Geen update** kiest, moet u datum en tijd handmatig instellen. Draai/druk daarvoor SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Selecteer de tijdzone van de plaats waar u bent en stel zo nodig zomer- wintertijd in.
- ▶ Selecteer met SCROLL/SELECT (10) de WiFi-gebied en bevestig uw keuze met SCROLL/SELECT (10).

### Opmerking:

Het apparaat gaat nu de beschikbare netwerken zoeken.

**Zoeken** verschijnt op het display.

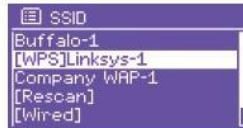
- Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u nu een paar minuten wachten.
  - Als er geen WiFi-netwerk wordt gevonden, verschijnt de melding "Opnieuw zoeken" of "Handmatig conf."
- ▶ Controleer of uw router aanstaat en of WiFi is ingeschakeld.

### Aanwijzing netwerknaam:

De netwerknaam is een aanduiding van een draadloos netwerk, overeenkomstig [IEEE 802.11](#). Ieder WiFi-netwerk heeft een instelbare SSID (Service Set Identifier), waaraan het netwerk eenduidig is te herkennen. De SSID is ook de naam van het [netwerk](#). De router kan zo worden ingesteld dat de SSID niet wordt uitgezonden. In dat geval kan uw internetradio uw netwerk niet vinden. Controleer de instelling in de setup van uw router.

Het WiFi-toegangspunt moet de SSID uitzenden (zie vak).

- In veel gevallen vindt het apparaat verschillende WiFi-netwerken.
- ▶ Draai SCROLL/SELECT (10) om door de netwerken te stappen en kies uw netwerk door op SCROLL/SELECT (10) te drukken.
- Als het een onbeveiligd netwerk is, wordt de verbinding automatisch opgebouwd.



Als u een beveiligd netwerk heeft, waarbij de encryptie WEP ("Wired Equivalent Privacy") of WPA/WPA2 ("WiFi Protected Access") is ingesteld, raadpleeg dan tevens de gebruiksaanwijzing van de router. WPA2 is de veiligste encryptie die momenteel beschikbaar is. Bij oude apparaten is WPA soms niet beschikbaar. Kies in dat geval voor WEP.

- ▶ Controleer of de DHCP-server op uw router actief is. Het apparaat krijgt dan automatisch een netwerkadres via DHCP. Zo niet, dan moet u de internetradio handmatig configureren. Zie pag. 40 (alleen aan te raden voor gebruikers met netwerkkenis).

U kunt in het submenu kiezen voor opnieuw zoeken [Rescan] of handmatig configureren [Handmatige conf.] Deze laatste optie is achter alleen aan te raden voor gebruikers met netwerkkenis.

- ▶ Als de SSID niet wordt uitgezonden, moet u de internetradio handmatig configureren. Zie pag. 40.

## Beveiligde netwerken

- Nadat u uw WiFi-netwerk heeft geselecteerd en als dit is beveiligd, kunt u op het display uw wachtwoord invoeren.
- Een markering geeft aan welk teken u heeft geselecteerd.
- ▶ Met SCROLL/SELECT (10) selecteert u letters of andere tekens. Let op hoofdletters en kleine letters. Draai SCROLL/SELECT (10) totdat het gewenste teken is gemarkeerd.
- ▶ Bevestig het gemarkeerde teken met SCROLL/SELECT (10). Druk op de knop.
- ▶ Met INFO (3) gaat u direct naar **BKSP**, **OK** of **CANCEL**.



- ▶ Als u een onjuist teken wilt wissen, markeer dan **BKSP** en druk op SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Markeer **CANCEL** en bevestig met SCROLL/SELECT (10) als u terug wilt gaan naar de lijst met SSID's.
- ▶ Sluit het invoeren van het wachtwoord af door **OK** te markeren en te bevestigen met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ De melding "Setup-assistent afgesloten" verschijnt. Met **OK** bevestigen.
- ▶ Hiermee is de netwerk-setup afgerond en is het WiFi-netwerk ingesteld.
- ▶ Kies **Internetradio** en druk op SCROLL/SELECT (10).
- De verbinding wordt gemaakt en het display schakelt om naar internetradio-modus.

### Opmerking:

De WEP/WPA-sleutel wordt opgeslagen. U hoeft deze niet opnieuw in te voeren. Schakel het uitzenden van de SSID door uw router desgewenst weer uit.

## WPS-verbinding

Opmerking: Als uw router WPS (WiFi Protected Setup) ondersteunt, kunt u de verbinding met een druk op de knop tot stand brengen.

- In de lijst van gevonden WiFi-netwerken verschijnt **[WPS]**.
- ▶ Kies **[WPS]** en bevestig met SCROLL/SELECT (10). Selecteer de methode **Push Button** of **PIN** of sla de instelling over met **Skip WPS**.
- ▶ **Push Button:** Druk op de WPS-knop op de router. De router gaat WPS-apparaten zoeken. **Opmerking:** U vindt informatie over de WPS-functie in de gebruiksaanwijzing van uw router. Volg de aanwijzing op het display.
- ▶ **PIN:** Selecteer **PIN** en noteer de pincode die op het scherm verschijnt. Voer de pincode in op de router.
- ▶ Als de verbinding tot stand gekomen is, verschijnt er een melding op het display van het apparaat.


### Opmerking gegevensbescherming:

Als u het apparaat verkoopt of afgeeft, **RESET** dan eerst de fabrieksinstellingen. Alleen zo wist u volledig de opgeslagen netwerkgegevens.



## Hoe u algemene apparaatfuncties bedient

### Hoe u het apparaat inschakelt

- ▶ Radio aan: druk op de  toets (1), het apparaat wordt nu ingeschakeld.
- Het display gaat aan.
- De netwerkverbinding wordt opgebouwd.
- De laatst gekozen bedrijfsmodus wordt weer actief.

#### Let op:

- ▶ Trek vóór gebruik van het apparaat de uitschuifantenne (12) volledig uit.
- ▶ Voor navigeren in de menu's, zie pag. 18.


### Hoe u het volume instelt

- ▶ Draai aan volumeregelaar VOLUME (11), om het gewenste volume in te stellen.
  - zachter,
  - + harder

### Hoe u de bron instelt

- ▶ Druk enkele keren op de toets MODE (2) om over te schakelen op
  - Internetradio, zie pag. 19.
  - Mediaplayer, zie pag. 22,
  - DAB+ digitale radio, zie pag. 31 of
  - FM-radio, zie pag. 34, of
  - AUX-modus zie pag. 13.

### Hoe u het apparaat uitschakelt

- ▶ Om de radio uit te zetten, druk op  toets (1). Het display gaat uit.
- In stand-by is het apparaat uitgeschakeld, maar nog wel aangesloten op het lichtnet.



## Hoe u door het menu navigeert

- ▶ Druk op de toets MENU (7).

Het menu van de **huidige weergavemodus** (internetradio, music player, DAB, FM, AUX) verschijnt.

- ▶ Submenu kiezen: SCROLL/SELECT (10) draaien.
- ▶ Submenu oproepen: SCROLL/SELECT (10) indrukken.
- ▶ Door de instellingen van het submenu stappen: SCROLL/SELECT (10) draaien.
- ▶ Een instelling kiezen, activeren: SCROLL/SELECT (10) indrukken.
- ▶ Menu sluiten: Toets MENU (7) indrukken.
- ▶ Stap terug: BACK (9) indrukken.

### Opmerking:

Als u per ongeluk een verkeerde toets indrukt, komt u met BACK (9) terug.

## Menuoverzicht

- ▶ Druk op de toets MENU (7). Selecteer met SCROLL/SELECT (10) **Hoofdmenu >**.
- ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10). Het hoofdmenu verschijnt.

Hoofdmenu	Betekenis	Paq.
<b>Internetradio</b>	Naar internetradio en Spotify luisteren	19
<b>Medioplayer</b>	Muziek afspelen van een PC of server, verbonden aan het WiFi-netwerk	22
<b>DAB</b>	Digitale radio DAB+	31
<b>FM (radio)</b>	FM-radio	34
<b>AUX-modus</b>	Weergave van een externe geluidsbron	13
<b>Sluimerfunctie</b>	Sluimerfunctie	38
<b>Wekker</b>	Wekker zetten	36
<b>Systeeminstellingen</b>	Systeeminstellingen	39

- ▶ Sluit het menu door op de knop MENU (7) te drukken.

# Hoe u de internetradio bedient

## Overzicht menu internetradio

- ▶ Druk in de modus internetradio op de toets MENU (7). De volgende submenu's verschijnen:

<b>Internetradio</b>	<b>Betekenis</b>
<b>Laatst beluisterd</b>	Lijst van laatst beluisterde zenders
<b>Zenderlijst</b>	Zenderlijst zie onder
<b>Hoofdmenu</b>	Zie menuoverzicht pag. 18

## Menu zenderlijst

<b>Mijn favorieten</b>	Favoriete zenders, zoals opgegeven bij Wifiradio-frontier.com *)
<b>Lokaal Duitsland</b>	Alle internetradio-zenders in uw land, gegroepeerd op <b>alle zenders, geselecteerde zenders, ...</b>
<b>Zenders</b>	Alle internetradio-zenders gegroepeerd op <b>land, genre, zender zoeken, ...</b>
<b>Podcasts</b>	Podcasts (audiobestanden op internet) kunt u net als de internetzenders selecteren en afspelen.

<b>Mijn toegevoegde</b>	Internet-radiozenders, die niet geregistreerd zijn bij Wifiradio-frontier. *) U kunt bij Wifiradio-frontier.com handmatig zenders toevoegen die nog niet geregistreerd zijn
<b>Help</b>	<b>Toegangscodes opvragen</b> (Toegangscode *) FAQ

- \*) daarvoor moet u zich aanmelden bij [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) en een account aanmaken.

FRONTIER SILICON  
Radio Portal

Suchen

Senders Podcasts

Durchsuchen Sender  
Nach Ort  
Nach Genre  
Nach Sprache  
Neue Sender  
Beliebtste

Durchsuchen Podcasts  
Nach Ort  
Nach Genre

Mein Benutzerkonto  
Meine Favoriten  
Meine gespeicherten Sender  
Meine Vorgeben

Podcasts  
Filmpodcasts  
Musik  
Sport  
Fernseher  
Hörbuch  
Über diese Website  
Kontakt  
Support  
Sender empfehlen

© Frontier Silicon 2012 | Legal

Access global stations  
Personalise favourites  
Search. Browse. Find.

Music

Ambient (171)	Gospel (108)	Rock (595)
Big Band (27)	Hard Rock (154)	Show/Broadway (2)
Bluesgrass (17)	High Rise (289)	Smooth Jazz (77)
Blues (61)	Independent (382)	Soft Rock (45)
Campos-Radio (499)	Jazz (309)	Techno (655)
Christlich (274)	Klassik (24)	Top 40 (137)
Christlicher Rock (27)	Klassik (335)	Weltmusik (216)
Classic Rock (363)	Latin (514)	Weltmusik Asien (104)
Country (398)	New Age (94)	Weltmusik Europa (736)
Dance (192)	Offiziell-rechtlich (1227)	Weltmusik Hawaii (10)
Divers (2682)	Oldies (818)	Weltmusik Indisch (6)
Fantasia-Radio (61)	Pop (2798)	Weltmusik Italien (194)
Filmklassik (61)	R&B (388)	Weltmusik Mittlerer Osten (231)
Folk (210)	Rap (92)	Weltmusik Tropisch (100)

Talk

Comedy (30)	Nachrichten - Talk (217)	Sport (329)
Hörspiel (42)	Öffentlicher Funksverkehr (113)	Talk (641)
Nachrichten (718)	Religiös (17)	Wetter (147)
Nachrichten - aktuell (95)	Religiös (689)	Wissenschaftsnachrichten (27)

Fernseher

Fernsehtext (4)

- ▶ Voer uw e-mail-adres in en kies een password. (wachtwoord). Noteer uw gegevens.

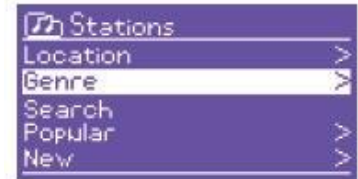
- ▶ Nadat u zich heeft aangemeld, kunt u inloggen en gemakkelijk vanaf uw PC uw nieuwe apparaat registreren.
- ▶ Gemakkelijk vanaf uw PC via internet bijv. uw favorieten instellen of zenders toevoegen.



- ▶ Voer uw wachtwoord in. Het apparaat is nu "gekoppeld" aan de gegevens.
- ▶ U kunt de ingestelde favorieten oproepen.

## Hoe u een zender selecteert

- ▶ Druk enkele keren op de toets MODE (2) om over te schakelen naar de modus internetradio..
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) Zenders > **en** Landen > en bevestig met SCROLL/SELECT (10).



- Het selectiecriteria landen, is gegroepeerd op werelddeel, elk met een alfabetisch gesorteerde lijst landen met internetradio-zenders.
- ▶ U kunt met SCROLL/SELECT (10) door de lijst met landen bladeren. Selecteer het gewenste land met een druk op SCROLL/SELECT (10).
- Er verschijnt een lijst met zenders.
- ▶ Kies **Alle zenders >**, **Geselecteerde zenders >** of extra criteria als **Jazz >**.
- ▶ Selecteer de gewenste zender en bevestig met SCROLL/SELECT (10). (drukken). U hoort de gekozen zender.

**Opmerking:**

Als de zender ook podcasts heeft, verschijnt er een extra keuzemogelijkheid. Kies zenders of podcasts.

**Podcasts beluisteren**

Podcasts zijn een manier waarop u naar wens tal van programma's kunt beluisteren die op internet zijn opgeslagen. Zo kunt u gemiste uitzendingen beluisteren, of uitzendingen die u leuk vond, nogmaals beluisteren.

Als u podcasts wilt zoeken, zoek dan zoals gebruikelijk naar radiozenders. U selecteert nu echter geen zender om live te beluisteren, maar kiest **Podcast**.

**Opmerking:**

Niet alle zenders stellen hun programma's als podcast ter beschikking. De zenders bepalen ook zelf hoelang een podcast beschikbaar blijft. Vaak zijn podcasts een week beschikbaar, vaak ook langer.

**Andere functies bedienen**

Toets	Functie
<b>BACK</b>	gaat terug naar de vorige functie
<b>SCROLL SELECT</b>	draaien: Opent laatst gebruikte menu
<b>PRESET</b>	Zenders opslaan, oproepen
<b>INFO</b>	Internetradio: Tijd, datum, titel, artiest, omschrijving, genre, locatie, betrouwbaarheid, bit-rate bijv. 128 kbps, codec bijv. MP3, sampling rate bijv. 44,1 kHz, buffer Podcast: Uitzending, locatie, aflevering,
<b>MENU</b>	menu van de desbetreffende weergavemodus

**Opmerking:**

Sommige internetzenders gebruiken een ander communicatieprotocol. Deze zenders kunt u niet beluisteren met uw radio. Veel internetzenders zijn ook bewust alleen met een PC of webbrowser te ontvangen als deze reclame of videoclip accepteert. Deze zenders kunt u niet beluisteren met uw internetradio.

## Hoe u Spotify gebruikt

### Hoe werkt Spotify?

Spotify is een muziek-streamingsdienst en is op tal van apparaten te beluisteren, onder andere op uw smartphone, tablet of Dual IR6.

Gebruikers met een Spotify Premium account hebben zo direct toegang tot meer dan 20 miljoen nummers uit het Spotify-bestand. Ze zijn allemaal beschikbaar in de beste geluidskwaliteit.

Als u thuiskomt met uw smartphone in de hand, waarop u via Spotify naar muziek aan het luisteren bent, kunt u de muziek zonder onderbreking verder beluisteren op de Dual IR 6. U kunt het geluid rechtstreeks vanaf de bank op afstand besturen.

#### Opmerking:

U heeft hiervoor een Spotify Premium account nodig. Deze dienst is niet gratis.

Voordeel:

- U heeft de beschikking over meer dan 20 miljoen nummers, waar u ook bent.
- U kunt de muziek in de beste geluidskwaliteit downloaden en later offline beluisteren.
- Geen reclame en geen verdere verplichtingen.

#### Randvoorwaarden:

U moet de Spotify app op uw smartphone (iOS, Android) installeren.

Spotify Premium account (betaald of 30 dagen proefabonnement)

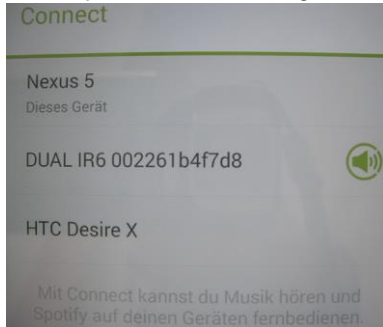
\*zie ook [www.spotify.com](http://www.spotify.com)

### Spotify activeren op de IR 6

- ▶ Zorg ervoor dat de IR 6 en uw smartphone hetzelfde WiFi-netwerk gebruiken.
- ▶ Zet WiFi aan op uw smartphone en open de Spotify app. Tik op het **Connect**-logo. Uw smartphone zoekt naar apparaten die Spotify kunnen afspelen.



Er verschijnt een overzicht. Rechts naast de gevonden apparaten (in dit geval de Dual IR 6) verschijnt het **Connect**-logo.



- ▶ Tik op het **Connect**-logo om de verbinding tot stand te brengen. (het 12-cijferige nummer is het MAC-adres van de IR 6).

De inloggegevens voor Spotify worden op IR 6 opgeslagen. Als de verbinding eenmaal tot stand is gekomen, hoeven de apparaten zich niet meer op hetzelfde netwerk te bevinden!

- Als u een ander Spotify-account wilt gebruiken, moet u de verbinding opnieuw tot stand brengen, maar nu met de nieuwe inloggegevens. Daarbij moeten het apparaat en de telefoon weer hetzelfde netwerk gebruiken.

## Spotify gebruiken op de IR 6

Als u de verbinding eenmalig tot stand heeft gebracht, kunt u Spotify gewoon, zoals u gewend bent, op uw telefoon gebruiken. U kunt zelfs bellen op hetzelfde moment. Op het display van de IR 6 verschijnt een symbool onder de afspeelbalk om aan te geven dat de verbinding actief is.



### Let op:

De Spotify app herkent de IR 6 alleen maar als deze verbinding heeft met internet.

Zet bij de internetinstellingen, zie pag. 40, de optie "WiFi-verbinding in stand-by toestaan" op "**Ja**". Dan kunt u de IR 6 ook vanuit een andere weergavemodus (DAB, FM) automatisch verbinding laten maken met Spotify. De IR 6 gaat dan zelfs vanuit stand-by vanzelf aan!

## Hoe u de Remote app gebruikt

### Uw smartphone gebruiken als virtuele afstandsbediening

U kunt uw smartphone gebruiken als virtuele afstandsbediening van uw apparaat.

#### Wat heeft u nodig?

- Een smartphone of tablet (Apple of Android)
- Een draadloos thuisnetwerk

#### Voordat u begint

- ▶ Koppel de IR 6 aan uw WiFi-thuisnetwerk
- ▶ Koppel uw iPhone of Android-telefoon aan hetzelfde netwerk.

#### De app downloaden

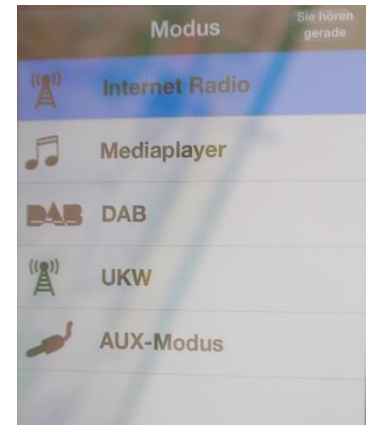
Installeer de Frontier "DOK app" vanuit de App Store van Apple of de Google Play Store. Deze app is gratis.

- ▶ Zoek in de App Store of in de Google Play Store naar "DOK Frontier".
- ▶ Volg de aanwijzingen op de uw smartphone om de app te installeren.
- ▶ De app wordt toegevoegd aan het startscherm van uw telefoon.

## Hoe u de app gebruikt

- ▶ Open op de iPhone of de Android-telefoon de app "DOK" en zoek de radio op in het thuisnetwerk.
- ▶ Tik op "DOK" op uw iPhone of Android-telefoon.
- ▶ De smartphone doorzoekt het thuisnetwerk. Uw radio en alle andere compatibele apparaten verschijnen op de smartphone.
- ▶ Voer het wachtwoord in dat u heeft opgegeven in het menu "Net-Remote" van de radio. Het standaardwachtwoord is "1234".

Nu kunt u met de app de Dual radio op afstand bedienen.





## Hoe u de mediaplayer bedient

Met de **Medioplayer** kunt u muziek afspelen van een zogenaamde UPnP-server op het netwerk.

De internetradio kan bijvoorbeeld muzieknummers afspelen die u op uw PC beheert met behulp van Windows Media Player versie 11 of hoger. Als u muziek vanaf een Apple Mac wilt afspelen, heeft u streaming software nodig, bijvoorbeeld MediaTomb of EyeConnect.

### Opmerking:

Bedenk dat u via Windows Media Player 11 alleen bestanden kunt oproepen die **geen** kopieerbeveiliging hebben.

Apple Mac: U moet een UPnP-programma installeren om toegang te krijgen tot uw iTunes-library.

## Medioplayer als UPnP-server gebruiken

U kunt de Windows Media-Player 11 (WMP11) gebruiken als UPnP-mediaserver (UPnP staat voor Universal Plug and Play). Als u WMP11 heeft geïnstalleerd, maakt deze een bibliotheek aan met alle mediabestanden op uw PC/Mac. Als u de bibliotheek wilt gebruiken op uw internetradio, moet u de toegang instellen. Als u nog niet erg vertrouwd bent met UPnP-apparaten, kijk dan op [www.upnp.org](http://www.upnp.org) voor meer informatie.

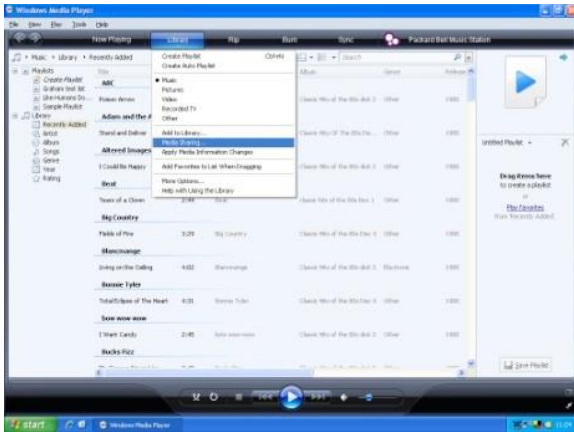
Normaal gesproken herkent de PC het apparaat automatisch. Het volgende venster verschijnt:



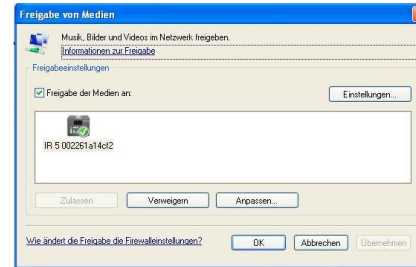
- Nu kunt u de toegang tot uw mediabibliotheek "Toestaan" of "Toegangsinstellingen..." openen.



- ▶ Klik "Media vrijgeven" aan en klik op "IR 6". Klik dan op "Toestaan" en "Overnemen".
- ▶ Als de PC het apparaat niet automatisch herkent, open dan de mediaplayer.
- ▶ Klik op "Mediabibliotheek" en "Media vrijgeven".



- ▶ Het vrijgavevenster verschijnt.



- ▶ Autoriseer in Media-Player 11 de toegang.

## Overzicht menu mediaplayer

- ▶ Druk in de modus mediaplayer op de toets MENU (7). De volgende submenu's verschijnen:

Mediaplayer	Betekenis
gedeelde mappen	Overzicht van de vrijgegeven mappen.
Afspeellijst	Afspeellijsten
Herhalen	Herhaalfunctie aan/uit
Shuffle	Willekeurig afspelen aan/uit
Media verwijderen	Vrijgegeven LAN-servers of mappen wissen.
Hoofdmenu	Zie menuoverzicht pag. 18

## Gedeelde media benaderen

- ▶ Als u verbonden bent met het WiFi-netwerk:
- ▶ Druk een aantal malen op MODE (2) totdat **Mediaplayer** verschijnt.
- ▶ Bevestig **gedeelde mappen >** met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Kies als het zoeken is voltooid met SCROLL/SELECT (10) de gewenste UpnP-Server of PC.
- ▶ Kies de vrijgegeven map. Bevestig telkens met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Kies mediatype **Muziek >** laat het apparaat zoeken.

Na afloop van het zoeken ziet u de gegevens van de mappen. U kunt door de gevonden albums bladeren of sorteren op:

- alle nummers,
- genre,
- artiest of
- map.

Bovendien zijn er afspeellijsten en is er een zoekfunctie.

## Door de mappen navigeren

Toets	Functie
<b>BACK</b>	Gaat naar de bovengelegen map
<b>SCROLL SELECT</b>	Drukken: opent de map, selecteert af te spelen nummer (PLAY)
	Draaien: vooruit, achteruit binnen de map
<b>INFO</b>	Speelduur, titel, artiest, album, bit-rate, codec, sampling-rate bijv. 44,1 kHz, buffer, datum
<b>MENU</b>	Menu, zie pag. 26,

### Zoekfunctie:

U kunt ook zoeken op titel, artiest of album.

- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) **<Zoeken>** en bevestig met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Voer de naam in (zie pag. 15) kies dan **OK** en bevestig met SCROLL/SELECT (10).

## Digitale media-receiver: Push

U kunt de audiobestanden die u met Windows Media Player op uw PC heeft opgeslagen, afspelen op het apparaat in "Push-modus".

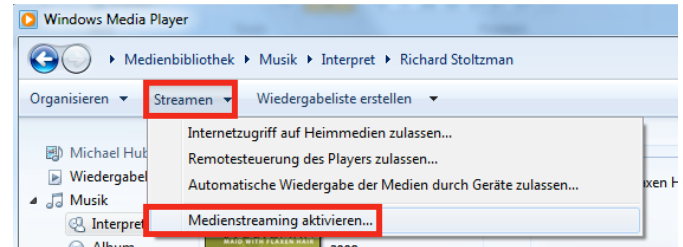
### Opmerking:

Houd u aan de volgende voorwaarden:

- Windows 7 of hoger
- Windows Media Player 12 of hoger
- De PC en het apparaat moeten zich op hetzelfde netwerk bevinden
- Streaming moet zijn ingeschakeld

## Streaming inschakelen

- ▶ Open Windows Media Player
- ▶ Ga naar het menu "Streamen" en kies "Streaming inschakelen". Bevestig nogmaals in het nieuwe venster.



- ▶ Geef de toegang vrij. Kies daarvoor de optie "Toestaan" naast de naam van het apparaat.



## Audiobestanden afspelen

- ▶ Selecteer een titel en open het keuzen menu met een klik op de rechtermuisknop.
- ▶ Bij "Afspelen op" kunt u nu het apparaat selecteren.



Het afspeelvenster verschijnt.



## De DAB-functie

### Wat is DAB+

DAB+ is een nieuw digitaal formaat waarmee u een kristalhelder geluid zonder ruis kunt horen.

Anders dan bij traditionele analoge radiozenders worden bij DAB meerdere zenders op één frequentie uitgezonden. Dit wordt ensemble of multiplex genoemd.

Een Ensemble bestaat uit het radiostation en uit meerdere servicecomponenten of dataservices, die individueel door de radiostations worden verzonden. Informatie op bijv. [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de) of [www.digitalradio.ch](http://www.digitalradio.ch).

### Datacompressie

Digitale radio profiteert van bepaalde effecten van het menselijk gehoor. Het menselijk oor neemt tonen die onder een bepaald minimumniveau liggen, niet waar. Data die onder zogenaamde rustgehoordrempel bevinden, kunnen dus uitgefilterd worden. Dit is mogelijk omdat in een digitale datastroom bij elke informatie-eenheid ook de bijbehorende relatieve geluidsstrekte voor andere eenheden opgeslagen is. In een geluidssignaal worden bovendien op een bepaalde grenswaarde de zachtere aandelen door de luidere overlapt. Alle geluidsinformatie in een muziekstuk die onder de zogenaamde gehoordrempel vallen, kunnen uitgefilterd worden uit het uitgezonden signaal. Daardoor wordt de uitgezonden datastroom

gereduceerd zonder waarneembaar klankverschil voor de luisteraar (HE AAC v2 - procedure als aanvullende coderingsproces voor DAB+).

### Audiostream

Audiostreams zijn bij de digitale radio continue datastromen, die MPEG 1 audio layer 2 of AAC frames bevatten en zodoende akoestische informatie weergeven. Hierdoor kunnen gewone radioprogramma's uitgezonden en beluisterd worden. Digitale radio biedt niet alleen radiogeluid met een uitstekende geluidskwaliteit maar ook extra informatie. Dit kan informatie over het huidige programma (bijv. DLS titel, artiest) of onafhankelijk daarvan zijn (bijv. nieuwsberichten, weer, verkeer of tips).

## DAB radio-ontvangst

### Servicekeuze en zoeken

Het apparaat start bij inschakelen automatisch met zoeken naar zenders. Als er geen zender ontvangen wordt, verschijnt "Not available" op het display. Dit betekent dat er of geen ontvangst of alleen heel zwakke ontvangst mogelijk is. In dit geval moet u de opstelling veranderen.

## Hoe u het apparaat in de DAB-modus bedient

### Hoe u een zoekactie bij DAB uitvoert

De automatische zoekactie "Volledige zoekactie" scant alle DAB – kanalen en vindt hierdoor alle zenders die in het ontvangstgebied worden uitgezonden.

- ▶ Als u het apparaat voor het eerst aanzet, gaat het automatisch zenders zoeken.

Alternatief:

- ▶ Druk op de toets MENU (7). Het menu wordt geopend.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) > **Scan - Volledig zoeken**. Bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.
- ▶ De zoekactie start, op het display verschijnt een voortgangsbalk.

### Zender selecteren

- ▶ U kunt de gevonden zenders op het apparaat controleren. Draai daarvoor aan SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Om een zender te selecteren drukt u op SCROLL/SELECT (10)

### Opmerking:

De radio keert ca. 10 seconden nadat er geen toets is ingedrukt automatisch naar de vorige zender terug. Als er geen zenders worden gevonden, controleer dan of de antenne volledig is uitgeschoven. Wijzig zo nodig de plaats.

- ▶ Controleer of er in uw gebied digitale radiostations uitzenden. Zie de aanwijzingen op pag. 12.

### Handmatig zenders zoeken

- ▶ Druk op de toets MENU (7). Het menu wordt geopend.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) > **Handmatig instellen**. Bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.
- ▶ Draai aan SCROLL/SELECT (10) om door de labels 5A t/m 13 F en de bijbehorende frequenties te stappen.
- ▶ Druk op SCROLL/SELECT (10) om het Ensemble te openen.
- ▶ Als er signaal is, worden de zenders automatisch opgeslagen.

Daarmee is het handmatig zenders zoeken klaar.

## Hoe u DAB-zenders opslaat

Het programmeergeheugen kan maximaal 10 stations in het DAB-bereik opslaan.

### Opmerking:

De opgeslagen zenders blijven ook bij stroomuitval bewaard.

- ▶ De gewenste zender instellen.
- ▶ Houd PRESET (8) ingedrukt. De vraag "**Zender opslaan**" verschijnt.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) voorkeurplaats 1-10.
- ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10). De melding "Opgeslagen" verschijnt.

## Selecteren van de geprogrammeerde stations

- ▶ Druk op PRESET (8); "**Zenderlijst**" verschijnt op het display.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) voorkeurplaats 1-10.
- ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10).

Wanneer u geen zender op het geselecteerde programmaslot hebt opgeslagen, verschijnt "**(Plaats leeg)**".

## Wissen van een opgeslagen geheugenplaats

- ▶ Nieuwe zender onder een PRESET-toets opslaan.

## Hoe u de dynamiekcompressie DRC instelt

Het compressieniveau compenseert dynamische schommelingen en hierdoor optredende variaties in het volume.

- ▶ Druk op MENU (7) en kies met SCROLL/SELECT (10) > **DRC**.
- ▶ Bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.

Kies met SCROLL/SELECT (10) de compressiesterkte.

- DRC hoog – hoge compressie
  - DRC laag – lage compressie
  - DRC uit – compressie uitgeschakeld
- ▶ Bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.



## DAB: Inactieve zenders wissen

U kunt niet meer actieve zendstations uit de lijst met stations verwijderen.

- ▶ Druk op MENU (7) en kies met SCROLL/SELECT (10) > **inactieve zenders**.
- ▶ Bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) > **Ja** en bevestig door op de knop SCROLL/SELECT (10) te drukken.

## Hoe u informatie zichtbaar maakt

- ▶ Als u meermaals op INFO (3) drukt, stapt u door de verschillende soorten informatie, bijv. programmatype, multiplexnaam, frequentie, signal error-rate, bit-rate, programmaformaat, datum, DLS, tijd, artiest. Zie p. 41.

### Signaalsterkte:

De markering toont de vereiste signaalsterkte.

- Zenders waarvan de signaalsterkte onder het vereiste niveau ligt, zenden onvoldoende signaal uit.

## Zenders sorteren

U kunt met **Zendervolgorde** kiezen hoe de zenders gesorteerd moeten worden:

- alfanumeriek
- geldigheid
- ensemble

## Dynamic Label Plus

Tekstuele informatie bij de programma's, bijv. artiest, titel, album, verschijnt op het display van de radio, wordt opgeslagen (DLS+) en kan op ieder moment worden opgeroepen (DLS+). (Indien de aanbieder van het programma dit ondersteunt.)

## Hoe u de FM-radio bedient

- ▶ Ga met MODE (2) naar **FM**. Druk daarvoor meermaals op de toets.
- ▶ Schuif de antenne volledig uit en positioneer hem in de juiste richting

### Handmatig zenders zoeken

- ▶ Kies de frequentie door aan SCROLL/SELECT (10) te draaien. Hiermee wijzigt u de ontvangstfrequentie stapsgewijs omhoog of omlaag. In het FM-bereik in stappen van 0,05 MHz. Zo kunt u ook zwakkere zenders kiezen waarvan u de frequentie weet.

### Zenders zoeken

- ▶ Druk op de toets SCROLL/SELECT (10) om automatisch zenders zoeken te starten. Op het display loopt de zenderfrequentie op. Hiermee vindt u alleen de zenders met een sterk signaal. Zwakke zenders kunt u alleen handmatig instellen.
- ▶ Wanneer er een FM-zender met een voldoende sterk signaal wordt gevonden, stopt de zoekactie en wordt de zender weergegeven.

### Opmerking:

In het menu kunt u de gevoeligheid van het automatisch zenders zoeken instellen.

De frequentie van zender wordt telkens op het display getoond.

### Opmerking:

Normaal gesproken ontvangt u FM-zenders in stereo. Op het display verschijnt dan het stereo-symbool. (Twee luidsprekers)



Als de ontvangst van het stereosignaal te veel ruis is, kunt u in het menu kiezen voor "**Alleen mono**". Hierdoor wordt de ruis minder.

### Opmerking:

- ▶ Zwakkere zenders kunt u handmatig selecteren.
- ▶ In het menu kunt u instellen of automatisch zenders zoeken alleen sterke zenders zoekt (**Alleen sterke zenders: Ja**) of alle zenders (**Alleen sterke zenders: Nee**).

## Zender opslaan (PRESET)

- ▶ De gewenste zender instellen.
- ▶ Houd PRESET (8) ingedrukt. De vraag "**Zender opslaan**" verschijnt.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) voorkeurplaats 1-10.
- ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10).

## Selecteren van de geprogrammeerde stations

- ▶ Druk op PRESET (8); "**Zenderlijst**" verschijnt op het display.
- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) voorkeurplaats 1-10.
- ▶ Bevestig met SCROLL/SELECT (10).

Wanneer u geen zender op het geselecteerde programmaslot hebt opgeslagen, verschijnt "**(Leeg)**".

## Wissen van een opgeslagen geheugenplaats

- ▶ Nieuwe zender onder een PRESET-toets opslaan.

## Overzicht menu FM

Submenu	Instelling
Instelling zenders zoeken	Alleen sterke zenders:
	Ja - er wordt alleen naar sterke zenders
	Nee - er worden ook zwakkere zenders gevonden
Audio-instelling	Alleen mono: Ja/Nee
Hoofdmenu	Zie menuoverzicht pag. 18

## FM-ontvangst met RDS-informatie

RDS is een mechanisme om aanvullende informatie te versturen via een FM-zender. Zendingen met RDS zenden bijvoorbeeld de naam van de zender of het type programma mee. Deze informatie wordt op het display getoond.

Als u afstemt op een FM-zender met RDS, ziet u op het display de naam van de zender. En het RDS-symbool.

- ▶ Met INFO (3) kunt u kiezen tussen PTY, radiotext, datum of frequentie.

## Hoe u de klok en de wektijd instelt

### Opmerking:

Controleer na de inbedrijfstelling en het eerste gebruik van uw radio de tijd en stel deze evt. opnieuw in. Als de stroom is uitgevallen, moet u de klok opnieuw instellen.



De klok wordt automatisch ingesteld via WiFi (internet) of DAB.

In stand-by geeft het display de tijd weer. U kunt twee verschillende wektijden programmeren. Als de wekfunctie is ingeschakeld, verschijnt het desbetreffende symbool op het display (zie afbeelding). Zie pag. 14.

### Opmerking:

Nadat u een DAB-zender hebt ingesteld, worden datum en tijd automatisch geactualiseerd.

- U kunt in het tijdmenu wijzigen hoe de tijd wordt weergegeven.

## Hoe u de wektijd instelt



- ▶ Druk op de toets ALARM (4).
- ▶ Kies één van de wektijden bijv. **Wekker 1**.
- ▶ U kunt de volgende instellingen kiezen (waarde wijzigen: aan SCROLL/SELECT (10) draaien, bevestigen: SCROLL/SELECT (10) indrukken).

<b>Status</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uitgeschakeld,</li> <li>• dagelijks,</li> <li>• eenmalig,</li> <li>• in het weekend of</li> <li>• op werkdagen</li> </ul> <p>(Als u <b>Eenmalig</b> kiest, kunt u de datum instellen waarop u gewekt wilt worden)</p>
<b>Wektijd</b>	gewenste wektijd instellen
<b>Modus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internetradio</li> <li>• DAB,</li> <li>• FM (radio)</li> <li>• of zoemer</li> </ul>
<b>Programma</b>	"Laatst beluisterd" of een voorkeurszender
<b>Volume</b>	1 ... 32
<b>Opslaan</b>	

- ▶ Kies "Opslaan" en bevestig met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ **> Wektijd opgeslagen** verschijnt. De instelling is opgeslagen.
- ▶ De ingestelde wekfunctie wordt met het symbool op het display weergegeven.

Wanneer de ingestelde wektijd wordt bereikt, schakelt het apparaat met de geselecteerde bron en het ingestelde volume in.

### Opmerking:

Bij een stroomuitval of als per ongeluk de stekker is losgetrokken, werkt de wekker niet.

- ▶ Controleer de tijd.

## Wekker na afgaan uitschakelen

- ▶ Druk op de toets (1) om de wekker volledig uit te schakelen.
- ▶ Druk op SCROLL/SELECT (10) om de sluimerfunctie in te schakelen. Wijzig de sluimertijd door enkele malen op SCROLL/SELECT (10) te drukken.

## Wekker uitschakelen

- ▶ Druk op de toets ALARM (4).
- ▶ Kies één van de wektijden bijv. **Wekker 1**.
- ▶ Zet het alarm bij **Status** op **Uit**.
- ▶ Kies "Opslaan" en bevestig met SCROLL/SELECT (10).
- ▶ **> opgeslagen** verschijnt. De instelling is opgeslagen.

## Hoe u de SLEEP-functie gebruikt

U kunt de tijdsduur in stappen van 15 minuten instellen. Het apparaat gaat dan na 0-60 minuten naar stand-by.

- ▶ Druk enkele keren op de toets SLEEP (6).
- ▶ Alternatief: Druk op MENU (7) en kies in het hoofdmenu > **Sluimer** (SCROLL/SELECT draaien en drukken).
- ▶ Draai aan SCROLL/SELECT (10) om de gewenste sleep-tijd in te stellen en bevestig door op SCROLL/SELECT (10) te drukken.

Na afloop van de ingestelde tijd wordt het apparaat automatisch in stand-by geschakeld.

## Systeeminstellingen kiezen

- ▶ Selecteer in het hoofdmenu **Systeeminstellingen** > en druk op SCROLL/SELECT (10).
- ▶ Navigeer met SCROLL/SELECT (10) in het submenu en activeer de gewenste optie met een druk op SCROLL/SELECT (10).

In dit submenu zijn de volgende opties beschikbaar:

Submenu	Betekenis
<b>Equaliser</b>	Klankregeling
<b>Internetinstelling</b>	bijv. WiFi-netwerken zoeken
<b>Klokinstellingen</b>	Tijdzone instellen: Amsterdam, Madrid ... Zomer/wintertijd: Aan/Uit
<b>Taal</b>	Bedieningstaal
<b>Fabrieksinstelling</b>	Apparaat wordt teruggebracht in de fabrieksinstellingen. Alle instellingen worden gewist! Zie pag. 41.
<b>Software-update</b>	Kies "Nu controleren" om de huidige versie van de firmware op te zoeken. Een update kan enkele minuten duren. Zet nooit het apparaat uit tijdens het updaten. Het kan dan voorkomen dat het apparaat niet meer werkt. Als er geen nieuwere firmware beschikbaar is, verschijnt de melding "Software up to date". Stel onder "Auto-update" in hoe vaak het apparaat moet controleren.

Submenu	Betekenis
<b>Setup-assistent</b>	Zie pag. 14.
<b>Informatie</b>	Softwareversie, <b>Radio ID</b>
<b>Verlichting</b>	Verlichting display in bedrijf, stand-by

## Klok instellen

In dit submenu zijn de volgende opties beschikbaar:

Submenu	Opmerking
<b>Tijd-/datum instellen</b>	Tijd handmatig instellen Waarde met SCROLL/SELECT (10) kiezen en bevestigen (draaien en drukken)
<b>Autom. update</b>	Update via DAB, Update via internet of Geen update
<b>Formaat instellen</b>	Tijdformaat 12h, 24h
<b>Tijdzone instellen</b>	UTC-tijd instellen
<b>Zomer/wintertijd</b>	Aan/Uit

## Overzicht menu internetinstellingen

Navigeer met SCROLL/SELECT (10) in het submenu en activeer de gewenste optie met een druk op SCROLL/SELECT (10).

In dit submenu zijn de volgende opties beschikbaar:

Submenu	Instelling	Opmerking
<b>Assistent</b>	Automatisch zoeken en instellen van WiFi-netwerken, zie pag. 14.	
<b>PBC WiFi setup</b>	Instelling voor WPS, zie pag. 16	<b>Opmerking:</b> de router moet WPS-PBC ondersteunen. Anders werkt deze functie niet.
<b>Instellingen tonen</b>	Actieve verbinding MAC-adres WiFi-regio DHCP SSID IP-adres	Actuele instellingen bekijken
<b>Handmatige instelling</b>	Draadloos DHCP actief DHCP niet actief	Handmatig instellen, zie volgende pagina. <b>Alleen bedoeld voor netwerkspecialisten!</b>
<b>Netremote PIN-setup</b>		Standaardwachtwoord voor Netremote: <b>1 2 3 4</b>
<b>Netwerkpr ofiel</b>	Opgeslagen WiFi-netwerken	
<b>WiFi-verbinding in stand-by toestaan</b>		<b>Ja/Nee</b>

## Handmatige instelling

Gebruik deze optie om de netwerkinstellingen handmatig te configureren.

Voor **gevorderde** gebruikers. Voer de handmatige procedure in 9 stappen uit om via een gedetailleerd, door de gebruiker bepaald proces, een nieuw **WiFi-netwerk** toe te voegen.

### Opmerking:

- Met BACK (9) gaat u terug naar het vorige menu.
- Kies met SCROLL/SELECT (10) een optie en activeer deze met een druk op SCROLL/SELECT (10).
- Voer de netwerknaam (SSID) of het wachtwoord (Key) in zoals beschreven op pag. 15.



## Fabrieksinstelling

**RESET** het apparaat volledig en wis het geheugen. De fabrieksinstellingen worden hersteld.

De fabrieksinstelling is te activeren via **Systeeminstellingen >**

- ▶ Kies met SCROLL/SELECT (10) **Ja** en druk op SCROLL/SELECT (10). Het apparaat wordt gereset.

Het geheugen wordt geheel gewist, inclusief WEP/WPA- en gebruikersgegevens. U moet na een RESET de WEP/WPA- en gebruikersgegevens opnieuw invoeren.

**Let op:** Uw instellingen worden gewist!

- ▶ Als u deze gebruiksaanwijzing wilt annuleren, kies dan **Nee** met SCROLL/SELECT (10).

## Hoe u de displayweergaven oproept

Door indrukken van de toets INFO (3) kunt u de volgende informatie zichtbaar maken:

DAB-modus	FM (VHF) - modus
Signaalsterkte/error-rate	Radiotext: doorlopende tekst met extra informatie die de zenders beschikbaar kunnen stellen.
Programmatype	Programmatype
Ensemble/Multiplex Groepsnaam	Frequentie
Frequentie/kanaal	
Signaalinformatie bit-rate	Stereo, Mono
Geluidsformaat	
Datum / Tijd	Datum / Tijd
DLS: doorlopende tekst met extra informatie die de zenders beschikbaar kunnen stellen	
Titel, artiest ...	Titel, artiest ...

## Hoe u het apparaat reinigt



### **Elektrische schok!**

Om elektrische schokken te vermijden, mag u het apparaat niet met een natte doek of onder stromend water reinigen. Vóór reiniging de stekker uit het stopcontact trekken.

### **LET OP!**

Gebruik nooit een schuurspons, schuurpoeder of oplosmiddelen als alcohol of benzine.

- ▶ Reinig de behuizing met een zachte, met water bevochtigde doek.

## Hoe u storingen oplost

Als het apparaat niet correct werkt, controleer het dan aan de hand van de onderstaande tabellen.

Als u de storing ook na de beschreven controles niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de fabrikant.

### Problemen met WiFi

#### Mogelijke oorzaak/oplossing

Controleer of u met een PC wel toegang heeft tot internet en pagina's kunt oproepen.

Controleer of er een DHCP-server aanwezig is. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw access point of router). In dat geval kunt u het netwerk handmatig (zie pag. 40) of met de wizard (zie pag. 14) instellen.

Als er geen DHCP-server aanwezig is, kunt u ook zelf een IP-adres opgeven. Stel het netwerk in dat geval handmatig in. Zie pag. 40.

Controleer zo nodig de firewall-instellingen van uw router. Het apparaat gebruikt UDP en TCP-poorten 80, 554 en 1755.

Geef het MAC-adres van uw radio toegang in uw router. U vindt het MAC-adres op pag. 40. Menuoptie "Instellingen tonen".

#### Mogelijke oorzaak/oplossing

Bij beveiligd WiFi-netwerk:

Controleer of u de juiste toegangscode (WEP/WPA key) heeft opgegeven. Als u het apparaat heeft ingeschakeld en na het zoeken naar netwerken de melding "Verbinding mislukt" verschijnt, controleer dan of u de juiste toegangscode heeft ingevuld. Als het probleem niet is opgelost, controleer dan de netwerkinstellingen.

Is de netwerkverbinding in orde, maar is een aantal zenders niet te beluisteren:

### Problemen met weergave van zenders

#### Mogelijke oorzaak/oplossing

1. De zender komt misschien uit een andere tijdzone en zendt op dit moment van de dag niet uit!
2. De zender heeft het maximumaantal luisteraars bereikt.
3. De zender heeft de uitzending gestaakt.
4. De link naar dit station klopt niet meer.
5. De internetverbinding naar het desbetreffende station is misschien te langzaam, bijvoorbeeld omdat de zender uit een ver afgelegen land komt. Probeer in dat geval de zender via de PC op te roepen.

## Problemen met de radio

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Er wordt geen radiozender ontvangen.	Het apparaat staat niet in de radiomodus. Toets MODE indrukken.
Er wordt geen DAB-signaal ontvangen.	Controleer of in de regio DAB-ontvangst mogelijk is. Richt de antenne opnieuw. Zie pag. 12.  Probeer andere zenders te ontvangen.
Het geluid is te zacht of van slechte kwaliteit.	Andere apparaten, zoals een TV, storen de ontvangst Plaats het apparaat verder van deze apparaten af.
	De antenne is niet uitgetrokken of gericht. Trek de antenne uit. Verdraai de antenne voor een betere ontvangst.

## Problemen met het apparaat

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat wordt niet van stroom voorzien. Netvoeding: Steek de adapter op de juiste manier in het stopcontact.
Er is geen geluid hoorbaar.	Verhoog het volume. Trek de stekker van de hoofdtelefoon uit het apparaat wanneer u via de luidsprekers wilt luisteren. Mogelijk is de verkeerde bron geselecteerd.
Er is een storende ruis hoorbaar.	In de buurt van het apparaat zendt een mobiele telefoon of een ander apparaat storende radiogolven uit. Verwijder de mobiele telefoon of het apparaat uit de omgeving van het
Er doen zich andere bedieningsstoringen, harde geluiden of een gestoorde weergave op het display voor.	Er is een storing in elektronische componenten van het apparaat. Netvoeding: Trek de adapter uit het stopcontact. Laat het apparaat ca. 10 seconden losgekoppeld van het lichtnet. Sluit het apparaat opnieuw aan.
Het display wordt niet ingeschakeld.	Apparaat inschakelen. Adapter uit het stopcontact trekken, opnieuw insteken. apparaat inschakelen.

## Technische gegevens

Afmetingen apparaat (breedte x hoogte x	280 mm x 135 mm x 90 mm
Gewicht:	ca. 1.4 kg
Stroomvoorziening:	Ingang 110-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A
Adapter	Uitgang: DC 9 V, 1000 mA
Opgenomen vermogen in	< 0,5 W
Ontvangstfrequenties:	
FM analoog	FM 87,5 -108 MHz
Digital Band III	DAB 174 -240 MHz
Antenne:	DAB/FM-antenne
WiFi:	IEEE 802.11b en IEEE 802.11g
WiFi-beveiliging	WEP, WPA, WPA2
Uitgangsvermogen:	2 x 3 W sinus
Omgevingscondities:	+5 tot +35 °C 5% tot 90% relatieve vochtigheid (niet condenserend)
Hoofdtelefoonaansluiting	3,5 mm Jackplug
AUX-aansluiting:	3,5 mm Jackplug

Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Inc.

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

De afmetingen zijn bij benadering gegeven.

## Richtlijnen en normen

Dit product voldoet aan

- de laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG),
- de EMC-richtlijn (2004/108/EG),
- de CE-merkrichtlijn en
- richtlijn 1999/5/EG (RTTE).

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring vindt u op:

<http://dgc-electronics.de/files/DOC/>



## Hoe u de fabrikant bereikt

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Str. 7  
D-86899 Landsberg  
Duitsland  
www.dual.de

## Afvoerinstructies

### Afvoeren van de verpakking.

Uw nieuwe apparaat werd op weg naar u door zijn verpakking beschermd. Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. Help ons door de verpakking milieuvriendelijk af te voeren. Actuele afvoeropties kunt u opvragen bij uw dealer of uw gemeentelijke afvalbedrijf. Vóór afvoer van het apparaat moeten de batterijen worden verwijderd.

### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakking en verpakkingsdelen niet in handen van kinderen laten komen.

Verstikkingsgevaar door folie en andere verpakkingsmaterialen.

## Hoe u het apparaat afvoert

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval. Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gewonnen. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden van een milieuvriendelijke en deskundige afvoer van uw apparaat.



Dit apparaat is conform richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) gewaarmerkt.

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisafval worden meegegeven, maar moet bij een inzameldepot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst op deze bepaling. De gebruikte materialen kunnen volgens de markeringen worden hergebruikt. Door hergebruik, recycling of andere vormen van afvoer van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



### **Levensgevaar!**

Bij afgedankte apparaten adapter uit het stopcontact trekken. Netsnoer afsnijden en samen met de stekker afvoeren.